



HANDLEIDING - MODE D'EMPLOI - MANUAL

**CATFC (754751438)**

**Stofzuiger voor zandstraalcabines  
Aspirateur pour cabines de sablage  
Dust collector for sandblasters**

- NL** P.02 Gelieve te lezen en voor later gebruik bewaren
- FR** P.06 Veuillez lire et conserver pour consultation ultérieure
- EN** P.12 Please read and keep for future reference

## Inhoud

1 Veiligheid.....	2
1.1 Waarschuwingssymbolen en definities .....	2
1.2 Belangrijke veiligheidsvoorschriften .....	2
1.3 Specifieke veiligheidsvoorschriften voor stofafscheiders .....	3
2 Specificaties .....	3
3 Montage.....	4
4 Werking .....	5
5 Onderhoud en reparatie .....	6
6 Storingen oplossen .....	7
7 Onderdelen.....	20
8 EG conformiteitsverklaring .....	21

### Lees en bewaar deze instructies.

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt. Bescherf uzelf en anderen door alle veiligheidsinformatie, waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen in acht te nemen. Het niet opvolgen van de instructies kan leiden tot persoonlijk letsel en/of schade aan het product of eigendom. Bewaar de instructies voor later gebruik.

## 1 Veiligheid

### 1.1 Waarschuwingssymbolen en definities

 Dit is het alarmsymbool. Het wordt gebruikt om u te waarschuwen voor mogelijke gevaren voor persoonlijk letsel. Neem alle veiligheidsaanwijzingen die dit symbool volgen in acht om mogelijk letsel of de dood te voorkomen.

 **WAARSCHUWING!** - Geeft een gevaarlijke situatie aan die, indien deze niet wordt vermeden, kan leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

### 1.2 Belangrijke veiligheidsvoorschriften

- Lees alle waarschuwingen en veiligheidsinstructies. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en voorschriften kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.
- Bewaar alle waarschuwingen en veiligheidsinstructies voor toekomstig gebruik.
- Houd het werkgebied schoon. Onoverzichtelijke ruimtes en werkbanken zijn vatbaar voor ongelukken.
- Niet gebruiken in een gevaarlijke omgeving. Gebruik elektrische gereedschappen niet op vochtige of natte plaatsen en stel ze niet bloot aan regen. Houd het werkgebied goed verlicht.
- Hou kinderen op afstand. Alle bezoekers moeten op een veilige afstand van het werkgebied worden gehouden.
- Draag geschikte kleding. Draag geen losse kleding, stropdassen, ringen, armbanden of andere sieraden die in bewegende delen verstrik kunnen raken. Draag anti-slip schoenen. Draag een hoofdbedekking om lang haar in bedwang te houden.
- Draag altijd een veiligheidsbril. Gebruik ook een gezichtsmasker of een stofmasker als het werk stof produceert. Alledaagse brillen zijn geen veiligheidsbrillen.
- Onderhoud uw gereedschap met zorg. Houd gereedschap schoon voor optimale en veilige prestaties. Volg de instructies voor het smeren en vervangen van accessoires.
- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud gaat plegen.
- Verminder het risico van onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- Gebruik aanbevolen accessoires. Raadpleeg de handleiding voor aanbevolen accessoires. Het gebruik van onjuiste accessoires kan leiden tot persoonlijk letsel.
- Controleer op beschadigde onderdelen. Alvorens een beschadigd werktuig of onderdeel opnieuw te gebruiken, dient u na te gaan of het nog naar behoren werkt. Controleer of de bewegende delen goed zijn uitgelijnd, niet vastzitten, niet gebroken zijn, niet verkeerd zijn gemonteerd of in een andere toestand verkeren die de werking kan beïnvloeden. Beschermkappen of andere onderdelen die beschadigd zijn, moeten worden gerepareerd of op de juiste wijze worden vervangen.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter. Zet de stroom uit. Laat het gereedschap niet onbeheerd achter totdat het volledig tot stilstand is gekomen.

### 1.3 Specifieke veiligheidsvoorschriften voor stofafscheiders

**Lees voor uw veiligheid de gebruiksaanwijzing voor gebruik.**

- Draag een veiligheidsbril.
- Gebruik de machine niet met geblokkeerde openingen. Houd de openingen vrij van alles wat de luchtstroom kan beperken of de werking van de motor kan hinderen.
- Gebruik de stofzuiger niet zonder dat het filter (18) op zijn plaats zit. Controleer voor elk gebruik of het filter niet verstopt is.
- Wanneer u de stofafscheider aan een muur bevestigt, moet u ervoor zorgen dat de muur en het gebruikte montagemateriaal (niet meegeleverd) het gewicht van de stofafscheider en de inhoud ervan kunnen dragen.
- Alvorens montagegaten in een wandoppervlak te boren, moet u zich ervan vergewissen dat er zich geen verborgen elektrische kabels, gasleidingen of afvoerbuizen op de boorroute bevinden.
- Gebruik de stofzuiger niet voor schuurmiddelen die kristallijn silica bevatten. Schuurmiddelen die silica bevatten, zijn in verband gebracht met ernstige aandoeningen van de luchtwegen zoals silicose. Gebruik geschikte schuurmiddelen zoals aluminiumoxide, glasparel of walnootschil.
- Gebruik de machine niet als een beveiligingsinrichting is uitgeschakeld, beschadigd of verwijderd.
- Het gebruik van accessoires of apparatuur die niet door de fabrikant worden aanbevolen, kan leiden tot gevaar voor letsel. Gebruik bij onderhoud alleen identieke vervangingsonderdelen.
- Gebruik alleen veiligheidsuitrusting die door een erkende instantie is goedgekeurd. Niet-goedgekeurde veiligheidsuitrusting biedt mogelijk geen afdoende bescherming. Oogbescherming moet goedgekeurd zijn door ANSI en ademhalingsbescherming moet goedgekeurd zijn door NIOSH.
- Blijf alert, kijk uit wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u een elektrisch gereedschap bedient. Bedien geen elektrisch gereedschap wanneer u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van een elektrisch gereedschap kan ernstig letsel tot gevolg hebben.
- Bewaar de etiketten en naamplaatjes op het gereedschap. Zij bevatten belangrijke veiligheidsinformatie. Als ze onleesbaar zijn of ontbreken, neem dan contact op met uw dealer voor vervanging.
- Vermijd onbedoelde starts. Wees voorbereid om met het werk te beginnen voordat u het gereedschap start.
- Personen met pacemakers dienen voor gebruik hun arts(en) te raadplegen. Elektromagnetische velden in de nabijheid van een pacemaker kunnen storing of uitval van de pacemaker veroorzaken.
- De waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en instructies in deze handleiding kunnen niet alle mogelijke omstandigheden en situaties bestrijken. De gebruiker moet begrijpen dat gezond verstand en voorzichtigheid factoren zijn die niet in dit product kunnen worden ingebouwd, maar door de gebruiker moeten worden geboden.

### 2 Specificaties

Model	CATFC
Motorvermogen	550 W
Aanzuigcapaciteit	15 m <sup>2</sup> /min
Luchtdebiet	900 m <sup>3</sup> /h
Snelheid	2820 tpm
Filteroppervlak	4.42 m <sup>2</sup>
Afmetingen filter	320 x 600 mm
Filter	8 µm
Fitting	Ø 100 mm
Geluidsniveau	75 dB(A)
Netto gewicht	38 kg
Afmetingen (l x b x h)	555 x 460 x 1130 mm

### 3 Montage

**Lees alle veiligheidsinstructies voordat u dit product installeert of gebruikt.**

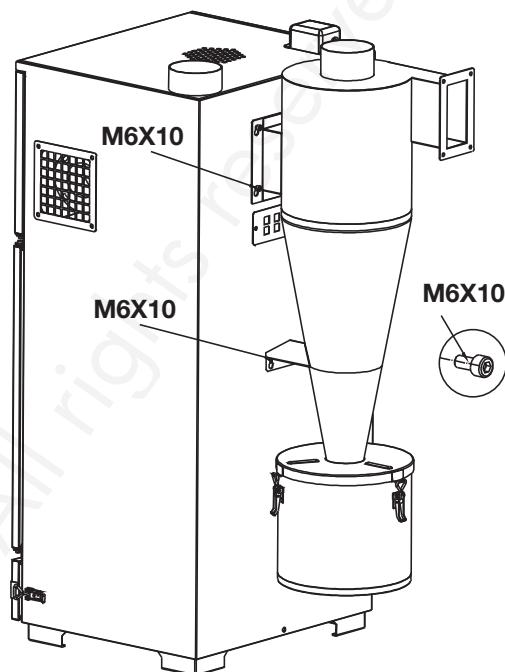
**WAARSCHUWING!**

**Om ernstig letsel door onbedoelde handelingen te voorkomen:**

Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u een procedure in dit hoofdstuk uitvoert.

#### Stap 1

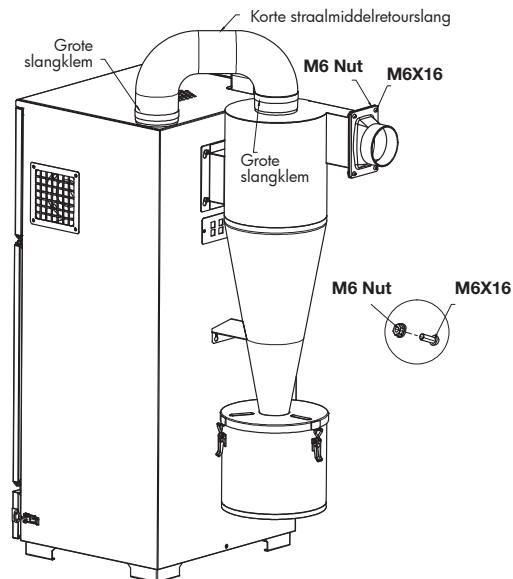
Bevestig de cycloon aan de besturingskast. Gebruik M6x10 schroeven.



Gebruikt materiaal: M6x10 mm schroeven: 6 stuks

#### Stap 2

Sluit de luchtinlaatzitting aan op de cycloon, en verbind de cycloon en de besturingskast met een korte slang.

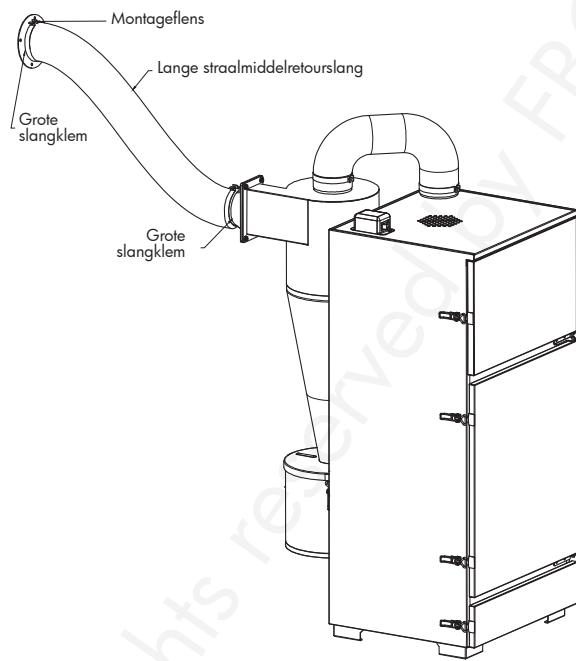
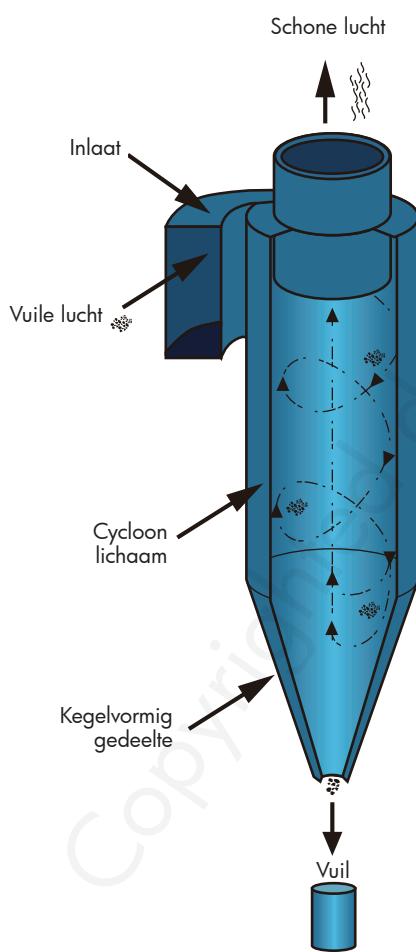


Gebruikt materiaal: M6x10 mm schroeven: 4 stuks   
M6 moeren: 4 stuks

NL

**Stap 3**

Bevestig één uiteinde van de lange slang aan de luchtinlaat van de cycloon, en sluit het andere uiteinde van de lange slang aan op de luchtauiltaat van de straalcabine.

**4 Werking**

**WAARSCHUWING!**  
**Voorkom ernstig letsel: gebruik de machine niet als een beveiliging is uitgeschakeld, beschadigd of verwijderd.**

- Zorg ervoor dat het deksel van de stofzuiger gesloten en vergrendeld is. Zet vervolgens de stofzuiger aan met de aan/uitschakelaar.
- De stofzuiger wordt onmiddellijk geactiveerd en zuigt de luchtdeeltjes uit de straalcabine in het filter en de stofopvangbak.
- Schakel het apparaat na gebruik uit en trek de stekker uit het stopcontact om ongelukken te voorkomen.

**Om ernstig letsel als gevolg van defect gereedschap te voorkomen:**  
Gebruik geen beschadigde apparatuur. Als u abnormale geluiden of trillingen waarnemt, dient u het probleem te verhelpen voordat u verdergaat met het gebruik.

- **Voor elk gebruik,** controleer de algemene toestand van het gereedschap:
  - Controleer dat alle onderdelen goed vastzitten,
  - Controleer dat bewegende delen goed uitgelijnd zijn en niet geblokkeerd,
  - Controleer op gebrosten of gebroken onderdelen,
  - Controleer op beschadigde elektrische bedrading,
  - Controleer of de slang en of de aanzuigpoort niet geblokkeerd zijn,
  - Controleer op elke andere omstandigheid die de veilige werking van de machine kan beïnvloeden.

## 5 Onderhoud en reparatie

**Procedures die niet specifiek in deze handleiding worden uitgelegd, mogen alleen door een gekwalificeerde technicus worden uitgevoerd.**

- WAARSCHUWING!**  
**Om ernstig letsel door onbedoelde handelingen te voorkomen:**  
Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u een procedure in dit hoofdstuk uitvoert.
- **Na gebruik,** veeg de buitenkant van het apparaat af met een schone doek.
  - Onvoldoende ventilatie van de straalcabine zal leiden tot een verminderd reinigend vermogen en een verminderde zichtbaarheid van het werk dat aan de gang is. Leeg de stofafscheider elke 20 tot 30 minuten dat de straalruimte in gebruik is (vaker in stoffigere omstandigheden):
    - a. Haal de stekker uit het stopcontact.
    - b. Ontgrendel de sluiting en open het deksel van de stofopvangbak dat zich aan de onderkant van de stofzuiger bevindt. Laat vervolgens het stof en puin in een geschikte bak weglopen.
    - c. Duw en trek een paar keer aan de trekstang om het resterende stof en vuil uit de stofzuiger te schudden.
    - d. Sluit het deksel van de stofafscheider en vergrendel de sluiting.
  - Verwijder het filter regelmatig en gebruik perslucht om stof en vuil uit het filter te blazen om de efficiëntie van de stofzuiger te behouden. Vervang het filter indien nodig:
    - a. Haal de stekker uit het stopcontact.
    - b. Verwijder de beschermkap bovenaan de stofzuiger.
    - c. Verwijder het filter en maak het schoon met perslucht.
    - d. Zet het filter en de beschermkap terug.
  - **Waarschuwing!** Als de voedingskabel van uw elektrische gereedschap beschadigd is, moet hij door een gekwalificeerde elektricien worden vervangen.

NL

## 6 Storingen oplossen

<b>Storingen</b>	<b>Mogelijke oplossingen</b>
De stofzuiger start niet.	Controleer dat de Aan/Uit schakelaar op "ON" is.
	Zorg ervoor dat de stekker van het netsnoer van de stofzuiger goed is aangesloten op een goed, geaard stopcontact.
	Laat de stofzuiger en de straalcabine door een gekwalificeerde technicus controleren.
Slechte zicht in de staalcabine.	Controleer dat de stofzuiger werkt.
	De stofafscheider is vol. Maak hem leeg en schoon.
	Het filter van de stofzuiger moet worden gereinigd of vervangen.
	Controleer of er geen verstopping is in de met gaas versterkte slang.
	Laat de stofzuiger en de straalcabine door een gekwalificeerde technicus controleren.



**Neem de veiligheidsvoorschriften in acht bij het inspecteren en repareren van de machine.  
Koppel het apparaat altijd los van de stroomvoorziening voordat u onderhoud uitvoert.**

## Table des matières

1 Sécurité.....	8
1.1 Symboles d'avertissement et définitions.....	8
1.2 Consignes de sécurité importantes .....	8
1.3 Consignes de sécurité spécifiques aux récupérateurs de poussière.....	9
2 Spécifications .....	9
3 Montage.....	10
4 Fonctionnement.....	11
5 Entretien et réparations .....	12
6 Résolution des pannes.....	13
7 Pièces détachées .....	20
8 Déclaration de conformité CE .....	21

### Veuillez lire et conserver ces instructions.

Lisez attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit. Protégez-vous et protégez les autres en respectant toutes les informations de sécurité, les avertissements et les mises en garde. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures corporelles et/ou des dommages au produit ou aux biens. Conservez les instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

## 1 Sécurité

### 1.1 Symboles d'avertissement et définitions

 Ceci est le symbole d'alerte. Il est utilisé pour vous avertir des risques potentiels de blessures corporelles. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tout risque de blessure ou de décès.

 **AVERTISSEMENT !** - Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

### 1.2 Consignes de sécurité importantes

- Lisez tous les avertissements et consignes de sécurité. Le non-respect des avertissements et des consignes peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.
- Conservez tous les avertissements et consignes de sécurité pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Gardez la zone de travail propre. Les espaces et les établissements encombrés sont propices aux accidents.
- Ne pas utiliser dans un environnement dangereux. N'utilisez pas d'outils électriques dans des endroits humides ou mouillés, et ne les exposez pas à la pluie. Gardez la zone de travail bien éclairée.
- Tenez les enfants à l'écart. Tous les visiteurs doivent être maintenus à une distance sûre de la zone de travail.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples, de cravates, de bagues, de bracelets ou d'autres bijoux qui pourraient se prendre dans les pièces mobiles. Portez des chaussures antidérapantes. Portez un couvre-chef pour contenir les cheveux longs.
- Portez toujours des lunettes de sécurité. Utilisez également un masque facial ou un masque anti-poussière si le travail produit de la poussière. Les lunettes de tous les jours ne sont pas des lunettes de sécurité.
- Entretenez vos outils avec soin. Gardez les outils propres pour obtenir des performances optimales et sûres. Suivez les instructions pour la lubrification et le remplacement des accessoires.
- Débranchez les outils avant de les réparer.
- Réduisez le risque de démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'appareil.
- Utilisez les accessoires recommandés. Consultez le manuel pour connaître les accessoires recommandés. L'utilisation d'accessoires inappropriés peut entraîner des risques de blessures.
- Vérifiez les pièces endommagées. Avant toute nouvelle utilisation d'un outils ou d'une pièce endommagée, vérifiez si'il/elle fonctionnera correctement. Vérifiez si les pièces mobiles sont alignées, ne sont pas bloquées, cassées, mal installées, ou toute autre condition pouvant affecter son fonctionnement. Toute protection ou autre pièce endommagée doit être réparée ou remplacée correctement.
- Ne laissez jamais l'outil fonctionner sans surveillance. Coupez le courant. Ne laissez pas l'outil avant qu'il ne s'arrête complètement.

### 1.3 Consignes de sécurité spécifiques aux récupérateurs de poussière

**Pour votre sécurité, lisez le mode d'emploi avant utilisation.**

- Portez des lunettes de sécurité.
- N'utilisez pas la machine avec des ouvertures bloquées. Gardez les ouvertures libres de tout ce qui pourrait limiter le débit d'air ou gêner le fonctionnement du moteur.
- N'utilisez pas l'aspirateur sans son filtre (18) en place. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le filtre n'est pas bouché.
- Lors du montage du dépoussiéreur sur un mur, assurez-vous que le mur et le matériel de montage utilisé (non inclus) sont capables de supporter le poids du dépoussiéreur et de son contenu.
- Avant de percer des trous de montage dans une surface murale, vérifiez qu'il n'y a pas de câbles électriques, de tuyaux de gaz ou de plomberie cachés dans la trajectoire de perçage.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour les abrasifs contenant de la silice cristalline. Les abrasifs contenant de la silice ont été associés à des maladies respiratoires graves telles que la silicose. Utilisez des abrasifs appropriés tels que l'oxyde d'aluminium, la bille de verre ou la coquille de noix.
- N'utilisez pas la machine si un dispositif de protection est désactivé, endommagé ou retiré.
- L'utilisation d'accessoires ou d'équipements non recommandés par le fabricant peut entraîner un risque de blessure. Lors de l'entretien, n'utilisez que des pièces de rechange identiques.
- N'utilisez que des équipements de sécurité qui ont été approuvés par un organisme agréé. Les équipements de sécurité non agréés peuvent ne pas fournir une protection adéquate. La protection oculaire doit être approuvée par ANSI et la protection respiratoire doit être approuvée par NIOSH.
- Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- Conservez les étiquettes et les plaques signalétiques sur l'outil. Elles contiennent des informations importantes sur la sécurité. Si elles sont illisibles ou manquantes, contactez votre revendeur pour les remplacer.
- Évitez les démarrages involontaires. Préparez-vous à commencer le travail avant de mettre l'outil en marche.
- Les personnes portant un stimulateur cardiaque doivent consulter leur(s) médecin(s) avant de l'utiliser. Les champs électromagnétiques à proximité d'un stimulateur cardiaque peuvent provoquer des interférences ou une défaillance du stimulateur.
- Les avertissements, précautions et instructions présentés dans ce manuel ne peuvent pas couvrir toutes les conditions et situations possibles. L'opérateur doit comprendre que le bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent être intégrés à ce produit, mais qui doivent être fournis par l'opérateur.

## 2 Spécifications

Modèle	CATFC
Puissance du moteur	550 W
Capacité d'aspiration	15 m <sup>3</sup> /min
Débit d'air	900 m <sup>3</sup> /h
Vitesse	2820 tr/min
Surface du filtre	4.42 m <sup>2</sup>
Dimensions du filtre	320 x 600 mm
Filtre	8 µm
Raccord	Ø 100 mm
Niveau sonore	75 dB(A)
Poids net	38 kg
Dimensions (L x l x h)	555 x 460 x 1130 mm

### 3 Montage

**Lisez toutes les consignes de sécurité avant d'installer ou d'utiliser ce produit.**

**AVERTISSEMENT !**

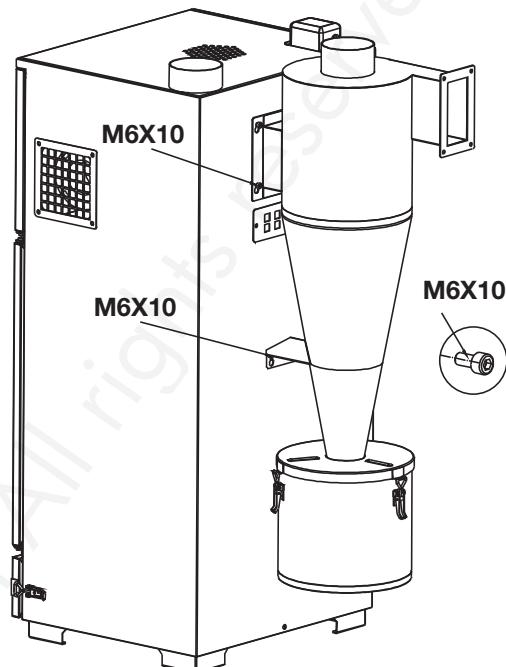
**Afin d'éviter de graves blessures dues à une manipulation accidentelles :**

Mettez la machine hors tension et débranchez-la avant d'effectuer toute procédure de ce chapitre.

#### Étape 1

Fixez le cyclone à l'armoire de commande. Utilisez des vis M6x10.

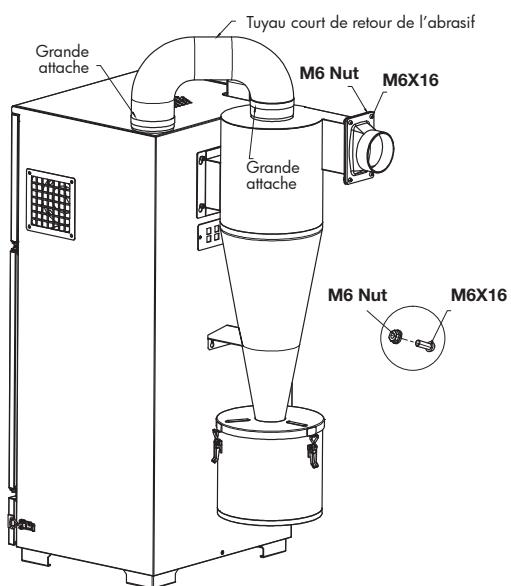
Matériel utilisé : Vis M6x10 mm : 6 pcs



#### Étape 2

Connectez le siège de la prise d'air au cyclone, et connectez le cyclone et l'armoire de commande avec un tuyau court.

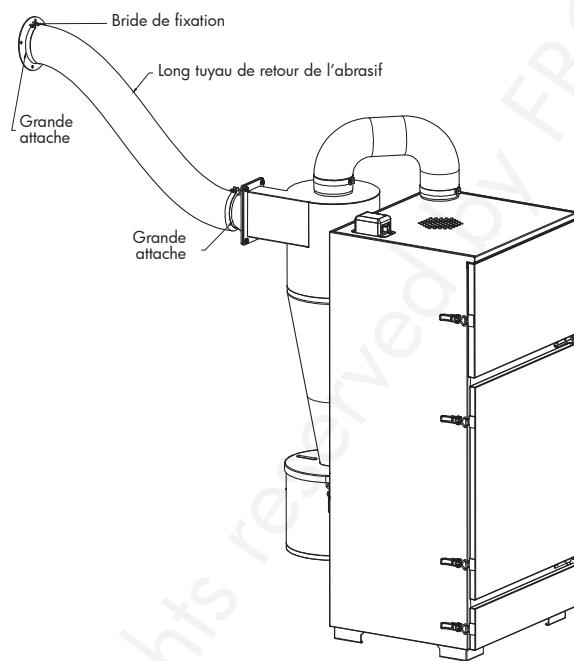
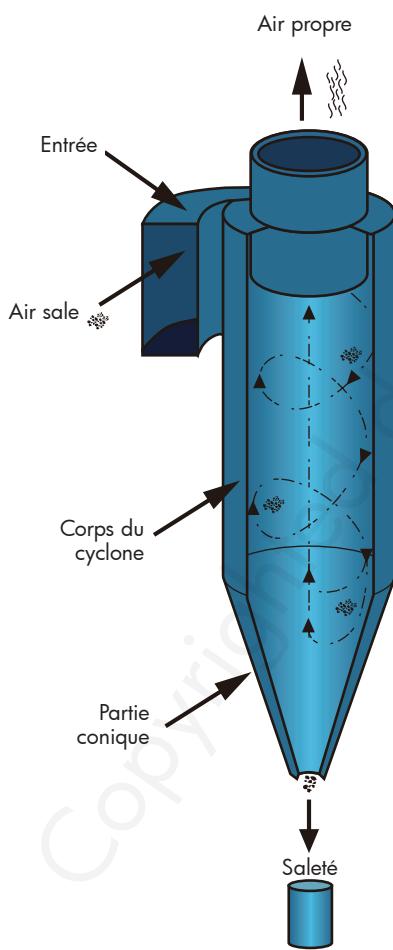
Matériel utilisé : Vis M6x10 mm : 4 pcs  
Écrous M6 : 4 pcs



FR

**Étape 3**

Fixez une des extrémité du long tuyau à la prise d'air du cyclone, et connectez l'autre extrémité du long tuyau à la sortie d'air de la cabine de sablage.

**4 Fonctionnement**

**AVERTISSEMENT !**

**Évitez les blessures graves : N'utilisez pas la machine si une protection est désactivée, endommagée ou retirée.**

- Assurez-vous que le couvercle de l'aspirateur est fermé et verrouillé. Ensuite, mettez l'aspirateur en marche à l'aide de l'interrupteur d'alimentation.
- L'aspirateur s'activera immédiatement, aspirant les particules en suspension dans l'air de la cabine de sablage dans le filtre et le récupérateur de poussières.
- Pour éviter tout accident, éteignez l'outil et débranchez son alimentation électrique après utilisation.

**AVERTISSEMENT !**

**Pour éviter toute blessure grave due à une défaillance de l'outil :**

N'utilisez pas un équipement endommagé. En cas de bruit ou de vibration anormale, faites corriger le problème avant de poursuivre l'utilisation.

- Avant chaque utilisation**, inspectez l'état général de l'outil. Vérifiez :

- Si toutes les pièces sont bien serrées,
- Si les pièces mobiles sont bien alignées et si elles ne sont pas bloquées,
- Si des pièces ne sont pas fissurées ou cassées,
- Si le câblage électrique n'est pas endommagé,
- Si le tuyau et ou l'orifice d'aspiration ne sont pas bouchés,
- Toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de la machine en toute sécurité.

## 5 Entretien et réparations



**Les procédures qui ne sont pas spécifiquement expliquées dans ce manuel doivent être effectuées uniquement par un technicien qualifié.**

**AVERTISSEMENT !**

**Pour éviter toute blessure grave due à une manipulation accidentelle :**

Mettez l'outil hors tension et débranchez-le avant d'effectuer toute procédure de cette section.

- Après utilisation**, essuyez les surfaces extérieures de la machine avec un chiffon propre.
- Une ventilation inadéquate de la cabine de sablage entraînera une réduction de la puissance de nettoyage ainsi qu'une diminution de la visibilité du travail en cours. Videz l'aspirateur de poussière toutes les 20 à 30 minutes d'utilisation de la cabine de sablage (plus souvent dans des conditions plus poussiéreuses) :
  - Débranchez le câble d'alimentation.
  - Déverrouillez le loquet et ouvrez le couvercle du collecteur de poussières situé au bas de l'aspirateur de poussières. Laissez ensuite la poussière et les débris s'écouler dans un conteneur approprié.
  - Poussez et retirez la tige de traction plusieurs fois pour aider à secouer la poussière et les débris restants dans l'aspirateur de poussières.
  - Fermez le couvercle du dépoussiéreur et verrouillez le loquet.
- Retirez régulièrement le filtre et utilisez de l'air comprimé pour souffler la poussière et les débris du filtre, afin de maintenir l'efficacité de l'aspirateur de poussières. Remplacez le filtre si nécessaire :
  - Débranchez le câble d'alimentation.
  - Retirez la protection du haut de l'aspirateur de poussières.
  - Retirez le filtre et nettoyez-le avec de l'air comprimé.
  - Remettez le filtre et la protection en place.
- Avertissement !** Si le câble d'alimentation de votre outil électrique est endommagé, il doit être remplacé par un électricien qualifié.

## 6 Résolution des pannes

Pannes	Solutions possibles
L'aspirateur ne démarre pas.	<p>Vérifiez si l'interrupteur «Marche/Arrêt» est sur «ON».</p> <p>Assurez-vous que la fiche du câble d'alimentation de l'aspirateur est correctement branchée sur une prise électrique en bon état et reliée à la terre.</p> <p>Faites contrôler l'aspirateur de poussières et la cabine de sablage par un technicien qualifié.</p>
Mauvaise visibilité dans la cabine de sablage.	<p>Vérifiez si l'aspirateur de poussières fonctionne.</p> <p>Le récupérateur de poussières est rempli. Videz-le et nettoyez-le.</p> <p>Le filtre du récupérateur de poussières doit être nettoyé ou remplacé.</p> <p>Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstruction dans le tuyau renforcé par un treillis métallique.</p> <p>Faites contrôler l'aspirateur de poussières et la cabine de sablage par un technicien qualifié.</p>

 **Respectez les consignes de sécurité lors de l'inspection des réparations de l'outil.  
Débranchez toujours la machine avant réparation.**

## Contents

1 Safety .....	4
1.1 Warning symbols and definitions .....	4
1.2 Important safety information .....	4
1.3 Dust reclaimer safety warnings .....	5
2 Specifications .....	5
3 Assembly .....	6
4 Function .....	7
5 Maintenance and servicing.....	8
6 Troubleshooting.....	9
7 Spare parts .....	10
8 EC declaration of conformity.....	11

### Please read and save these instructions.

Read through this owner's manual carefully before using product. Protect yourself and others by observing all safety information, warnings, and cautions. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or damage to product or property. Please retain instructions for future reference.

## 1 Safety

### 1.1 Warning symbols and definitions

 This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

 **WARNING!** - Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

### 1.2 Important safety information

- Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- Save all warnings and instructions for future reference.
- Keep work area clean. Cluttered areas and benches invite accidents.
- Don't use in dangerous environment. Don't use power tools in damp or wet locations, or expose them to rain. Keep work area well lighted.
- Keep children away. All visitors should be kept safe distance from work area.
- Wear proper apparel. Do not wear loose clothing, neckties, rings, bracelets, or other jewelry which may get caught in moving parts. Nonslip footwear is recommended. Wear protective hair covering to contain long hair.
- Always wear safety glasses. Also use face or dust mask if cutting operation is dusty. Everyday eyeglasses only have impact resistant lenses, they are NOT safety glasses.
- Maintain tools with care. Keep tools clean for best and safest performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories.
- Disconnect tools before servicing.
- Reduce the risk of unintentional starting. Make sure switch is in off position before plugging in.
- Use recommended accessories. Consult the owner's manual for recommended accessories. The use of improper accessories may cause risk of injury to persons.
- Check damaged parts. Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function – check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced.
- Never leave tool running unattended. Turn power off. Don't leave tool until it comes to a complete stop.

### 1.3 Dust reclaimer safety warnings

**For your own safety read instruction manual before operating.**

- Wear eye protection.
- Do not use with any openings blocked. Keep openings clear of anything that may limit air flow or hinder motor operation.
- Do not use the reclaimer without its filter (18) in place. Before each use, make sure the filter is not clogged.
- This product is designed only to pick up dry debris. Do not use the dust reclaimer to pick up water or any other liquid.
- When mounting the dust reclaimer to a wall surface, make sure the wall and the mounting hardware used (not included) are capable of supporting the weight of the dust reclaimer and its contents.
- Prior to drilling mounting holes in a wall surface, check to make sure there are no hidden electrical cables, gas or plumbing pipes in the drilling path.
- Do not use for abrasives containing crystalline silica. Silica containing abrasives have been linked to severe respiratory disease such as silicosis. Use proper abrasives such as aluminium oxide, glass bead, or walnut shell.
- Do not operate with any guard disabled, damaged or removed.
- The use of accessories or attachments not recommended by the manufacturer may result in a risk of injury to persons. When servicing use only identical replacement parts.
- Only use safety equipment that has been approved by an appropriate standards agency. Unapproved safety equipment may not provide adequate protection. Eye protection must be ANSI-approved and breathing protection must be NIOSH approved for the specific hazards in the work area.
- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Maintain labels and nameplates on the tool. These carry important safety information. If unreadable or missing, contact your dealer for a replacement.
- Avoid unintentional starting. Prepare to begin work before turning on the tool.
- People with pacemakers should consult their physician(s) before use. Electromagnetic fields in close proximity to heart pacemaker could cause pacemaker interference or pacemaker failure.
- The warnings, precautions, and instructions discussed in this instruction manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood by the operator that common sense and caution are factors which cannot be built into this product, but must be supplied by the operator.

## 2 Specifications

Model	CATFC
Motor power	550 W
Suction capacity	15 m <sup>2</sup> /min
Airflow	900 m <sup>3</sup> /h
Speed	2820 rpm
Filter surface	4.42 m <sup>2</sup>
Filter dimensions	320 x 600 mm
Filter	8 µm
Fitting	Ø 100 mm
Sound level	75 dB(A)
Net weight	38 kg
Dimensions (l x w x h)	555 x 460 x 1130 mm

### 3 Assembly

**⚠ Read the entire important safety information section before set up or use of this product.**

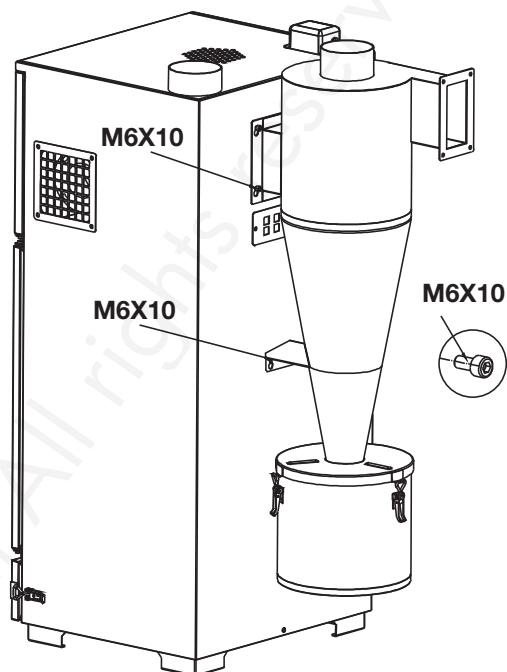
**WARNING !**

**To prevent serious injury from accidental operation:**

Turn the power switch of the tool off and unplug the tool from its electrical outlet before performing any procedure in this section.

#### Step 1

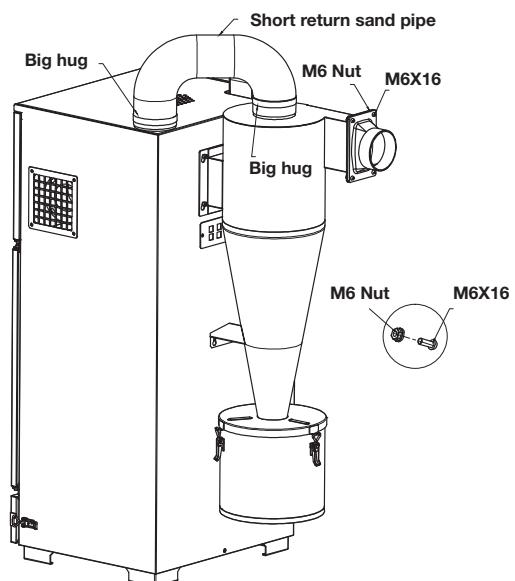
Attach the cyclone to the DC cabinet, use M6x10 screws.



Hardware used: M6x10 mm screw: 6 pcs 

#### Step 2

Connect the air vent seat to the cyclone, also connect the cyclone and DC cabinet with short pipe.

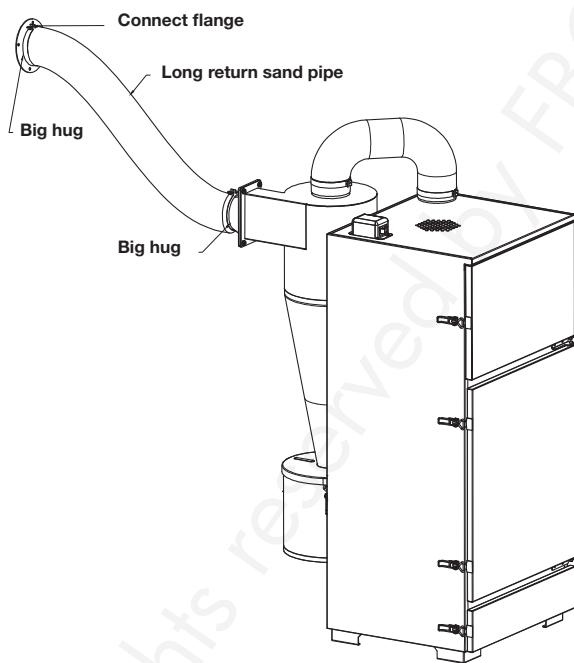
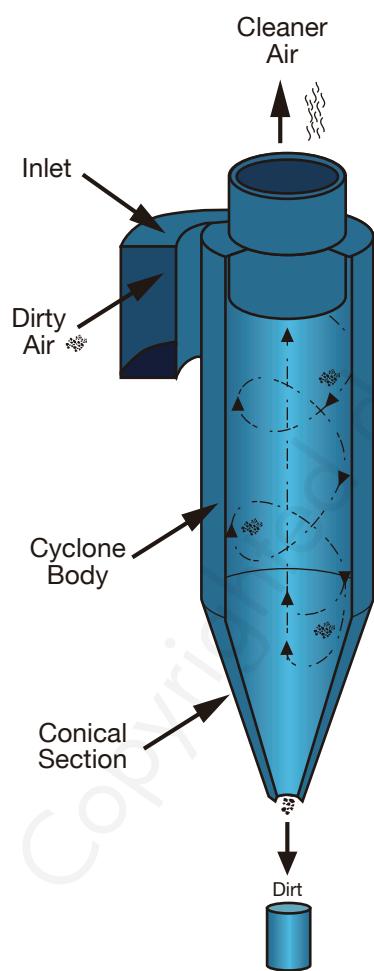


Hardware used: M6x10 mm screw: 4 pcs   
M6 nut: 4 pcs 

EN

**Step 3**

Fix one ending of long pipe to the cyclone air vent seat, and connect the other ending of long pipe to the sandblast cabinet exhaust vent.

**4 Function**

**WARNING!**

**Prevent serious injury: Do not operate with any guard disabled, damaged or removed.**

- Make sure the dust collector cap is closed and latched. Then, turn on the dust reclaimer using the power switch.
- The dust reclaimer will immediately activate, drawing airborne particles out of the blast cabinet and into the filter and dust housing of the dust reclaimer.
- To prevent accidents, turn off the tool and disconnect its power supply after use.

**WARNING!**

**To prevent serious injury from tool failure:**

Do not use damaged equipment. If abnormal noise or vibration occurs, have the problem corrected before further use.

- **Before each use**, inspect the general condition of the tool. Check for:
  - Loose hardware,
  - Misalignment or binding of moving parts,
  - Cracked or broken parts,
  - Damaged electrical wiring,
  - Plugged hose or suction port,
  - Any other condition that may affect its safe operation.

## 5 Maintenance and servicing



**Procedures not specifically explained in this manual must be performed only by a qualified technician.**

**WARNING!**

**To prevent serious injury from accidental operation:**

Turn the Power Switch of the tool off and unplug the tool from its electrical outlet before performing any procedure in this section.

- **After use**, wipe external surfaces of the tool with clean cloth.
- Inadequate Blast Cabinet ventilation will result in reduced cleaning power as well as diminished view of the work in progress. Empty the dust reclaimer after every 20 to 30 minutes of blast cabinet use (more often in more dusty conditions):
  - a. Unplug the power cord from its electrical outlet.
  - b. Release the latch , and open the dust collector cap at the bottom of the dust reclaimer. Then, allow the dust and debris to pour out into a proper waste container.
  - c. Push in and out on the pull rod several times to help shake out any remaining dust and debris from the dust reclaimer.
  - d. Close the dust collector cap, and refasten the Latch.
- Periodically, remove the filter and use compressed air to blow out the dust and debris from the filter to keep the dust reclaimer working efficiently. Replace the filter as needed:
  - a. Unplug the power cord from its electrical outlet.
  - b. Remove the radiating guard from the top of the dust reclaimer.
  - c. Remove the filter, and clean with compressed air.
  - d. Replace the filter and radiating guard.
- **Warning!** If the supply cord of this power tool is damaged, it must be replaced only by a qualified service technician.

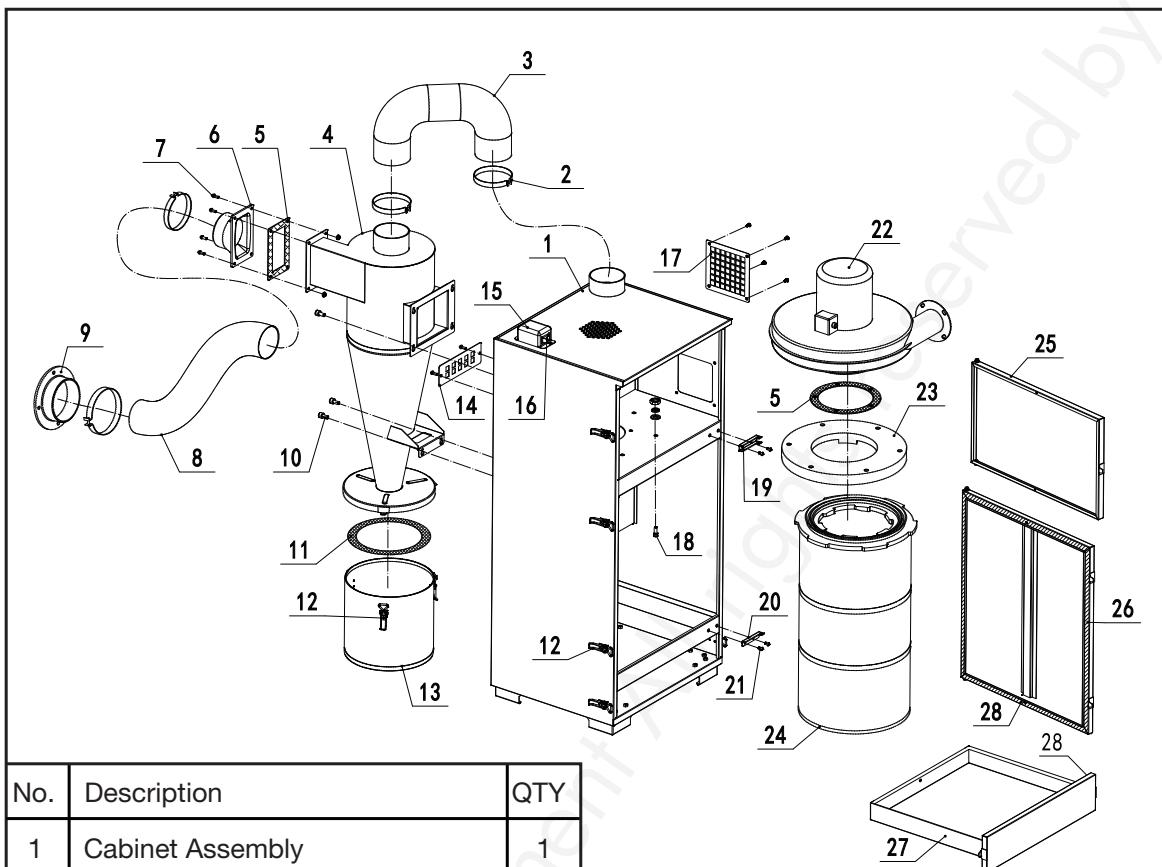
## 6 Troubleshooting

<b>Problems</b>	<b>Possible solutions</b>
Dust reclaimer does not turn on.	<p>Make sure the Power Switch on is in its "ON" position.</p> <p>Make sure the power cord plug of the dust reclaimer is properly connected to a working, grounded, electrical outlet.</p> <p>Have a qualified service technician check out the dust reclaimer and blast cabinet.</p>
Poor visibility within the blast cabinet.	<p>Check to make sure dust reclaimer is on.</p> <p>Dust reclaimer is filled. Empty and clean out dust reclaimer.</p> <p>Filter in dust reclaimer needs to be cleaned or replaced.</p> <p>Check to make sure there is no clogging in the wire mesh reinforced hose.</p> <p>Have a qualified service technician check out the dust reclaimer and blast cabinet.</p>



**Follow all safety precautions whenever diagnosing or servicing the tool.  
Disconnect power supply before service.**

**NL** 7 Onderdelen  
**FR** 7 Pièces détachées  
**EN** 7 Spare parts



No.	Description	QTY
1	Cabinet Assembly	1
2	Clamp	4
3	Exhaust pipe $\phi$ 101x750mm	1
4	Cyclone seperator	1
5	Sealing cotton 3MM	1
6	Air vent seat	1
7	M6X16 round head screw	4
8	Exhaust pipe $\phi$ 101x1500mm	1
9	Flange	1
10	M6x10 hexagon socket head cap screw	6
11	Sealing cotton 6MM	1
12	Latch	8
13	Container for dust	1
14	Back Cover	1
15	Switch Box	1

No.	Description	QTY
16	Switch	1
17	Cover of the air outlet	1
18	M8x20 hexagon socket head cap screw	11
19	Hinged support for the upper door	1
20	Hinged support for the lower door	1
21	M6x12 hexagon socket head cap screw	4
22	Motor	1
23	Fixture for filter	1
24	Filter	1
25	Upper Door	1
26	Lower Door	1
27	Drawer Assembly	1
28	Rubber Sealing Strip	1

NL  
FR  
EN

## **8 EG conformiteitsverklaring 8 Déclaration de conformité CE 8 EC declaration of conformity**

Fabrikant/Invoerder  
Fabricant/Importateur  
Manufacturer/Retailer

**Vynckier Tools sa**  
Avenue Patrick Wagnon, 7  
ZAEM de Haureu  
B-7700 Mouscron

Verklaart hierbij dat het volgende product :  
Déclare par la présente que le produit suivant :  
Hereby declares that the following product :

Product	<b>Stofzuiger voor zandstraalcabines</b>
Produit	<b>Aspirateur pour cabines de sablage</b>
Product	<b>Dust collector for sandblasters</b>

Order nr. : **CATFC (754751438)**

Test report reference: **B-S191126627, B-E191126628**

Geldende EG-richtlijnen Normes CE en vigueur Relevant EU directives	<b>2006/42/EC - 2014/30/EU</b> <b>EN ISO 12100:2010 - EN 61000-6-1:2019</b> <b>EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012</b> <b>EN 610003-2:2019 - EN 61000-3-3:2013</b> <b>2011/65/EU</b> <b>EN 62321-4:2014+A1:2017 - EN 62321-5:2014</b> <b>EN 32321-7-2:2017 - EN 32321-6:2015</b> <b>EN 63000:2018</b>
---	--

Overeenstemt met de bestemming van de bovengenoemde richtlijnen - met inbegrip van deze betreffende het tijdstip van de verklaring der geldende veranderingen.

Correspond aux directives citées ci-dessus, y compris aux modifications en vigueur au moment de cette déclaration.

Meets the provisions of the aforementioned directive, including, any amendments valid at the time of this statement.

Mouscron, 24/06/2021

Bart Vynckier, Director  
Vynckier Tools sa

